

INTEGRATING READING WITH MULTIPLE INTELLIGENCES

Reading Unit for Grade 12 Extended French, University Preparation, FEF4U

This additional resource, *Hier les enfants dansaient...une pièce universelle*, is a reading unit for Extended French, based on the study of a well known French Canadian play by Gratien Gélinas. This unit is designed to meet the expectations of the course FEF4U of *the Ontario Curriculum, Grades 11 and 12, French As a Second Language, Core, Extended and Immersion French, 2000* document.

Unit Description

In this unit students examine a play and its key elements by focusing on two major activities *Le théâtre classique, la pièce et son auteur* and *Tant et tant de thèmes*. They learn about the rules and characteristics of le théâtre classique and apply them to the play. Students demonstrate their learning engaging Multiple Intelligences strategies. They research information about the author and create a poster and discuss the universality of the themes to prepare a debate. As a final task students research a theme and prepare a written report.

Unit Planning Model

This unit, designed on an expectations-based planning model, follows a three-step process for planning that is outlined in the introduction of the Handbook. The unit lists the expectations for the reading strand that the learning activities meet. However, because the reading process naturally integrates oral communication, reading and writing, curriculum expectations from the other strands are also included in the unit.

Step 1: Identify the expectations

What will students know and be able to do at the end of this unit?

Coded Expectations, Extended French, University Preparation, FEF4U

Overall Expectations: Reading

REV.01-demonstrate an understanding of texts from a variety of genres studied in class and as independent reading assignment (act. 1);

REV.02-interpret a wide range of texts and apply the knowledge acquired in other contexts;

REV.04-identify and understand language conventions used in their reading materials (act.2).

Specific Expectations: Reading

Comprehension and response to text

RE1.01-explain how an author's background and philosophy are reflected in the author's writing;

RE1.01-interpret the motivation of characters in a novel or play and predict possible consequences of the character's actions (act.1);

RE1.04-summarize the plot of a novel or a play and identify the main themes (act.1, 2);

RE1.05- identify and explain different points of view in articles, essays, and books dealing with the same issues (act. 2).

Application of Language Conventions

RE2.02-expand their working vocabulary with words from a variety of subjects (e.g. history,

Step 2: Select tasks for assessment and evaluation

How will I know that students have achieved the expectations?

What task can I design so that students can demonstrate this?

This Assessment and Evaluation Chart lists the activities for the unit, indicates the assessment/evaluation strategy selected, links the strategy to the categories of the Achievement Chart and lists the Multiple Intelligences strategies used in the activities.

Title of Activity	Assessment/ Evaluation Strategy	Achievement Chart Categories	Multiple Intelligences Used
1. Le théâtre classique Pré-lecture Group Work: Creation of Poster	Observation	K/U C A	Picture Smart Logic Smart
Lecture Independent reading of play	Questions and answers Questionnaire	K/U C	Word Smart Picture Smart
Post-lecture Group discussions Essay	Peer Evaluation Rubric	T/I C A	Word Smart People Smart
2. Tant et tant de thèmes Post-lecture Debate	Written or oral summary of performance	T/I C A	Self Smart Word Smart
Tâche Finale Research Report	Rubric	K/U, T/I, C, A	Word Smart Logic Smart

Step 3A: Design teaching and learning activities.

How will I design instruction for effective learning?

What knowledge and skills do students need to be able to perform the assessment task?

Activité 1: Le théâtre classique, la pièce et son auteur

Description de l'activité

Au cours de cette activité, les étudiants maîtriseront les règles du théâtre classique et les appliqueront à la pièce de Gratien Gélinas tout au long de leur lecture indépendante de celle-ci. Utilisant une variété de stratégies, l'enseignant s'assurera que les élèves comprennent bien la pièce et les amènera à discuter de ses points majeurs, de son universalité ainsi que des liens possibles avec des événements historiques. De plus, les élèves apprendront à apprécier et à ressortir les techniques et les talents du dramaturge et son souci des détails de la vie de tous les jours. Les activités centrales de cette activité sont la lecture et la communication.

Stratégies d'enseignement et d'apprentissage

Déroulement de l'activité

Pré-lecture

- ? Expliquer aux élèves les règles du Théâtre classique et référer si possible à une œuvre que les élèves connaissent (par ex. une pièce de Shakespeare) (voir Annexe 1);
- ? Parler brièvement de l'auteur et de son époque, amener les élèves à la bibliothèque et demander aux élèves de trouver autant d'information qu'ils peuvent sur l'auteur. Suggérer l'usage de l'Internet, de références littéraires, historiques et du prologue, épilogue de leur pièce;
- ? Grouper les élèves en groupes de 3 et leur demander d'organiser leurs trouvailles sur une affiche géante sur Gratien Gélinas. Exposer en classe et à partir de celles-ci créer collectivement une affiche « officielle » pour la durée de cette activité (voir Annexe 2);
- ? Présenter la pièce à partir de questions sur ce que le titre suggère, sur les éléments qui rendent une pièce de théâtre intéressante, spécifier que la pièce se divise en 2 parties majeures (scènes I à V, VI à VIII)
- ? Rester vigilant pour cerner les besoins langagiers des élèves et les combler tout au long de cette activité, par enseignement formel et/ou des exercices de renforcement faits individuellement ou collectivement;

La lecture

- ? Organiser les échéances de lecture et s'assurer de la compréhension des élèves en posant des questions en classe périodiquement ou en leur demandant d'en donner le résumé oralement ou par écrit ou encore, par jeux de rôles, résumer la situation

de la scène lue la veille. Ressortir les habilités du dramaturge (e.g. le dialogue, les éléments de surprise, la place de l'entracte etc.) à partir de questions posées en classe ou d'un questionnaire à remplir et dont les réponses seraient corrigées oralement. Cette partie de l'activité serait évaluée par des stratégies d'évaluation formatives;

- ? Au fur et à mesure que la lecture de la pièce avance, demander aux élèves de trouver des similarités historiques et actuelles; ressortir l'universalité des thèmes en y reliant des incidents de l'actualité locale et mondiale;
- ? Si désiré, demander aux élèves de soumettre par écrit, le point saillant de chaque scène et de démontrer l'importance de la scène VIII (cette scène est celle où l'action prend une direction irréversible. C'est le duel du père et du fils. Le conflit éclate. De plus, cette scène finit sur un coup de théâtre tout à fait inattendu.
- ? Utiliser une stratégie pour montrer la relation entre les idées, telle qu'une carte mentale imagée (Voir Ressources, Bennett, B. L'apprentissage coopératif.) L'élève démontre le lien logique qu'il y a entre cette scène et les autres événements qui se sont déroulés avant et après et explique pourquoi elle est inattendue.
- ? Encourager les élèves à créer leur propre lexique à partir de tous les nouveaux mots appris; vérifier ce lexique périodiquement;
- ? Demander aux élèves de former des groupes de discussions (4 à 5 élèves), d'élire un ou une secrétaire. Chaque groupe discutera un sujet différent de ceux des autres groupes. Voici quelques sujets de discussion : les points forts de cette pièce, qui a tort et qui a raison? que veut dire le titre et est-ce ce à quoi vous vous attendiez au départ? quel est le personnage qui vous a touché(e) le plus et pourquoi, le climat politique de la période de la pièce justifie-t-il les actions des protagonistes? (30 minutes);

Post-lecture

- ? Demander à chaque groupe de préparer une question concernant leur sujet de discussion et qu'ils poseront au reste de la classe plus tard;
- ? Demander au ou à la secrétaire du groupe de présenter le sujet de son groupe à la classe et ce qui a été discuté et à un autre membre du groupe de poser la question préparée et d'animer la discussion en classe (10 à 15 minutes par groupe);
- ? Assigner une composition pour démontrer comment la pièce respecte les règles du théâtre classique; on peut ici, demander aux élèves d'inclure une comparaison avec une autre pièce de théâtre qui respecte les mêmes exigences théâtrales; spécifier la longueur du texte (suggestion : 250 à 300 mots);
- ? Fournir aux élèves du temps pour qu'ils fassent lire leur ébauche par leurs pairs pour commentaires, les encourager à consulter les dictionnaires, Bescherelle, etc. si nécessaire; cette étape serait facultative;
- ? Préparer une grille d'évaluation et la donner aux élèves en leur spécifiant le travail et les critères d'évaluation; afficher une copie en classe.

Activité 2 : Tant et tant de thèmes...

Description de l'activité

Cette section est clairement une activité post-lecture. Il est attendu qu'à ce point de l'unité les élèves ont bien assimilé la pièce de théâtre *Hier les enfants dansaient* et les multiples talents de son auteur ainsi que ses objectifs. De plus ils ont ressorti les différents thèmes qui s'y trouvent et leur applicabilité à notre vie et contextes sociaux actuels. En petits groupes, ils débattront des différents sujets et, comme tâche culminante, feront une recherche sur un des thèmes donnés dont ils feront un rapport écrit selon les critères exigés.

Les stratégies d'enseignement et d'apprentissage

Déroulement de l'activité

Le débat

- ? En préparation du débat, animer une remue-méninges pour faire ressortir les différents thèmes de la pièce. En voici les majeurs : le fossé des générations - le séparatisme - la tendresse et l'amour - la répression, la révolte et la violence, - l'ambition professionnelle - les bombes sont-elles une réponse adéquate : hier et aujourd'hui - seuls les jeunes font bouger les choses. Encourager les élèves à en nommer d'autres, s'ils le désirent;
- ? Écrire chaque thème sur un papier, les mettre dans une enveloppe et laisser les élèves choisir;
- ? Former des équipes de 5 ou 7 étudiants, selon le nombre des élèves et les thèmes choisis (un thème par groupe);
- ? Choisir un élève par équipe pour qu'il préside le débat, prenne des notes et résume les arguments à la fin du débat. Quant aux autres, une moitié sera « pour » et l'autre sera « contre ». Il serait plus facile peut-être, de faire tirer aux élèves leur statut « pour » ou « contre »;
- ? Demander au président de chaque groupe de choisir un des thèmes et de l'annoncer à son équipe car c'est le thème de leur débat;
- ? Donner aux élèves 10 minutes de préparation silencieuse et personnelle;
- ? Réunir les présidents et clarifier leur rôle (voir annexe 3);
- ? Fournir au président de chaque groupe les règles du débat; celui-ci les explique aux membres de son groupe : chacun aura une minute pour donner son énoncé sur le sujet choisi – chaque membre du groupe prendra des notes pendant ces énoncés et pourra les contrecarrer à la suite – après les énoncés, le président donne droit de parole selon l'ordre de la demande – aucun débat entre 2 personnes ne peut durer plus de 4 minutes – le président doit bien suivre le débat pour pouvoir annoncer, à la fin, lequel des deux partis en est le gagnant; le président doit s'assurer que tous les membres du débat ont un temps équitable pour exprimer leurs points de vue.
- ? Surveiller et circuler afin de s'assurer du bon déroulement du débat. Celui-ci durera de 35 à 40 minutes ou selon le bon jugement du professeur;
- ? Demander au président de chaque équipe de faire état de ses observations et résumer des arguments énoncés et, enfin, annoncer, quel groupe (le « pour » ou le « contre ») sort gagnant de ce débat.
- ? Demander à chaque président d'écrire la conclusion du débat au tableau;

- ? Discuter brièvement de ces conclusions avec toute la classe;
- ? Donner à chaque groupe une rétrospective écrite ou orale de sa participation. Ceci serait une évaluation formative de leur rendement.

La recherche et le rapport écrit

Ceci est la tâche finale de cette unité.

- ? Expliquer les composantes de la tâche aux élèves. Voir l'annexe 4 pour les critères de la recherche et de la rédaction du rapport. Chaque élève choisit un des sujets mentionnés plus bas (voir suggestions de sujets) ou approfondir un des thèmes soulevés dans les débats. Si l'élève choisit un des thèmes du débat, celui-ci devrait être différent que celui que son groupe a débattu ;
- ? Distribuer aux élèves la grille d'évaluation et expliquer les critères d'évaluation afin de bien clarifier les attentes et les exigences ciblées.
- ? Distribuer aux élèves l'annexe 4 et leur expliquer les critères de recherches et les exigences de leur travail pour faire une recherche sur le sujet choisi et de remettre le travail écrit à la date prescrite. Informer les élèves qu'ils auront 2 sessions de travail individuel d'une heure chacune;
- ? Réserver la bibliothèque et informer la personne responsable (bibliothécaire ou biblio-technicien-ne) des sujets sur lesquels les élèves feront une recherche;
- ? S'assurer de l'accessibilité de dictionnaires et de ressources langagières que les élèves pourraient vouloir consulter;
- ? Encourager les étudiants à utiliser l'Internet, et leur fournir des sites à consulter.

Note : il est recommandé d'encourager les élèves à utiliser des arguments dits ou entendus lors de leur précédente activité afin de bien clarifier le lien entre les deux sections de cette activité.

Voici des **suggestions de sujets** :

- L'impact socio-économique de la violence dans l'histoire
- La terreur et la violence sont souvent une réponse à la répression : des faits historiques, problèmes et solutions.
- les obstacles à la résolution des conflits : exemples
- Les manifestations violentes, telles celles tenues au courant de certaines rencontres des nations G8, sont-elles efficaces?
- Hier les enfants dansaient, aujourd'hui ils lancent des bombes! Le passé est-il si différent du présent? Explique et démontrez.
- Hier les enfants dansaient, une pièce universelle. Démontrez.
- etc.

Step 3B: Select resources

Note Concerning Permissions

This unit makes reference to specific resources for teachers. Before reproducing materials for student use, teachers should ensure that their Board has a Cancopy licence that covers the resources they wish to use. It is also important to note that many Internet resources are protected by the copyright of the person or organization that created the work. Reproduction of any work, or a substantial part of any work, on the Internet is not allowed without the permission of the owner.

Teachers are encouraged to integrate resources that are available in their own schools.

Print Resources

Bennett B., Rolheiser C., and Stevahn, L. (traduit par MacKinnon, M.) *L'apprentissage coopératif: rencontre du coeur et de l'esprit*. Toronto: Educational Connections, 1995. ISBN 0-695388-2-0

Bennett B., Rolheiser C., and Stevahn, L. *Cooperative Learning: Where Heart Meets Mind*. Canada: Educational Connections, 1991. ISBN 0-9695388-0-4

Bennett, B. *Beyond Monet: The Artful Science of Instructional Integration*.

Bolger, G. and Hogaboam, G. *Je lis, alors je pense!* Canada: OMLTA/AOPLV, 2001

Gélinas, Gratien. *Hier les enfants dansaient*. Montréal: Collection Théâtre Canadien, Leméac, 1968

Dubé & M. Pouliot C., *Textes et Contextes 4*. Montréal: Mondia,

Laurin, M., *Anthologie de la littérature québécoise*. Montréal: les éditions CEC Inc. , 1996

Dictionnaires français et bilingues

Références grammaticales et linguistiques variées

Internet

Note: The writers verified the URLs for the websites prior to publication. Given the frequency with which these designations change, teachers should always verify the website prior to assigning them for student use.

Websites

www.canadiantheatre.com/g/gelinas.htm/

www.sdm.qc.ca

www.aqad.qc.ca/PAGES/AUTEURS/gelinas_gratien.htm

www.monde.diplomatique.fr

www.wpl.city.winnipeg.mb.ca/library/frenchservices/litterature.htm

ANNEXE 1

LE THÉÂTRE CLASSIQUE

Le théâtre classique suivait des règles rigoureuses et strictes. Ces règles remontent jusqu'aux Grecs, au temps d'Aristote. Toutes les pièces de Shakespeare et des auteurs du XVII^e siècle, tel que Molière et tant d'autres dramaturges très connus, suivaient ces règles. Des auteurs contemporains choisissent cette formule encore aujourd'hui. C'est le cas de Gratien Gélinas et sa pièce de théâtre *Hier les enfants dansaient*.

En résumé, ces règles sont :

- ? La règle des trois unités : l'unité de temps (l'action se déroule en 24 heures), l'unité de l'action (une seule action principale) et la l'unité de lieu (l'action se passe dans le même édifice ou au moins dans la même ville. On peut « parler » d'autres lieux.

Cette règle est résumée par Boileau, auteur et poète français très connu :

« Qu'en un jour, en un lieu, un seul fait accompli
Tienne jusqu'à la fin le théâtre rempli. »

- ? La règle de bienséance : Cette règle exigeait que l'on ne choque pas le public de l'époque par des scènes ou des gestes considérés in convenables. Ainsi, les meurtres, les adultères ne se passaient jamais sous les yeux des spectateurs. L'audience en était informée par le dialogue.

Hier les enfants dansaient

Les deux règles du théâtre classique s'appliquent à cette pièce. En premier, parlons de la règle des trois unités. L'action se passe dans une soirée, dans la salle de séjour ou salon de la famille Gravel et l'action est la confrontation du père et du fils et de leurs convictions. Tous les personnages secondaires viennent ressortir la profondeur de ce conflit qui vient détruire l'harmonie d'une famille aimante dont les membres se respectent.

Quant à la règle de bienséance, elle est très visiblement appliquée. Aucune expression choquante ni geste vulgaire ou violent ne prennent place sur la scène. On parle, dans le dialogue, d'événements violents qui impliquent des personnages importants.

ANNEXE 2

Activité de pré-lecture

QUE SAVONS-NOUS DE GRATIEN GÉLINAS?

Noms : _____

_____ Date : _____

Instructions de travail :

Formez des groupes de trois membres. Partagez et organisez l'information que vous avez trouvée au sujet du dramaturge Gratien Gélinas. Avec ces infos, créez une affiche (sur carton Bristol ou une grande feuille) en regroupant votre information en sous-titre. Exemples :

Biographie

Faits saillants de sa vie

Faits historiques de son époque

Ses œuvres

La personne (ce qu'il aime, ce qu'il dit, ce qu'il croit etc.)

Saviez-vous que cet auteur est aussi acteur? Il a joué dans plusieurs de ces pièces. Sa famille inclut des vedettes de la chanson et du cinéma. Une famille très impliquée dans les arts !

Note : Votre affiche sera exposée. Assurez-vous de la qualité du français et de la clarté et précision de l'information qu'elle présente. Sur les lignes qui suivent, inscrivez la liste des ressources que vous avez utilisées à la bibliothèque pour votre recherche.

ANNEXE 3

LE DÉBAT

PROCÉDURE :

Le groupe est généralement formé par un nombre impair de participants afin d'avoir deux équipes égales (le POUR et le CONTRE) et un président du débat. Pour la fin de cette activité, les membres de chaque équipe sont tirés au sort afin de stimuler la pensée et forcer la réflexion. De plus, le président de chaque groupe tirera au sort le sujet à débattre et l'annoncera à son équipe.

Les participants ont 10 minutes de préparation individuelle afin de préparer leur argument de départ qui durera une minute. Après ces arguments d'ouverture pendant lesquels les participants prennent de notes pour préparer leurs réponses à ce qu'ils ont entendu et défendre leurs points, le président donne la parole aux personnes selon l'ordre dans lequel elle est demandée. Toutefois le débat entre deux personnes ne peut durer plus que 4 minutes. Le président se doit d'interrompre tout débat qui dépasse ce temps.

Pendant les dix minutes allouées à la préparation des arguments d'ouverture, le président se prépare à prendre les notes qui lui permettront de décider laquelle des deux équipes a les arguments gagnants et pourquoi. Voici une façon de procéder :

ARGUMENTS D'OUVERTURE DE L'ÉQUIPE « POUR »

1.

2.

3.

4.

ARGUMENTS D'OUVERTURE DE L'ÉQUIPE « CONTRE »

1.

(annexe 3, suite)

ARGUMENTS DE CLÔTURE

Quelle équipe est plus forte dans ces conclusions et pourquoi?

Selon votre observation, quels sont les points forts et le point faibles de chaque équipe?

DÉCISION FINALE

Quelle équipe est gagnante et pourquoi?

Signature du président : _____

Commentaires de l'enseignant (e) (s'il y a lieu)

ANNEXE 4

La tâche finale : une recherche et un rapport écrit !

Vous avez choisi un sujet à approfondir. Nommez-le :

Que faire maintenant? C'est le début de l'aventure! Voici les exigences de votre travail :

- ? Vous devez développer le sujet choisi en y apportant des points et des exemples de l'actualité politique, sociale, littéraire et/ou historiques pour appuyer les arguments que vous apportez.
- ? Vous devez consulter au moins deux références/ressources et les mentionner dans votre bibliographie.
- ? Vous devez respecter la longueur exigée par votre professeur

(longueur exigée : _____)

- ? Vous utiliserez le temps alloué à ce travail pour démarrer votre recherche. Consultez les ressources que vous avez à la bibliothèque de l'école.
- ? Appliquez-vous pour avoir une introduction claire, plusieurs paragraphes de développement suivis par une conclusion adéquate.
- ? N'oubliez pas de faire un brouillon et de vous assurer de la qualité de la langue française. Ce serait une bonne idée de demander l'opinion d'un de vos collègues quant à la clarté de vos idées et la cohérence de votre texte. Travaillez et retravaillez ce dernier puisqu'il sera évalué d'une façon formelle.
- ? Assurez-vous que vous comprenez les critères selon lesquels votre travail sera évalué. Votre professeur vous les expliquera.
- ? N'oubliez pas la date d'échéance et remettez votre travail à temps.

Date d'échéance : _____

(annexe 4, suite)

Plan de mon texte

Introduction (idées)

1.

2.

3.

4.

Développement (idées)

1.

2.

3.

4.

Conclusion (idées)

1.

2.
